

Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite www.philips.com/welcome



HTD3500



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1 Importante	3	7 Especificaciones del producto	25
Seguridad	3		
Protección del producto	4	8 Solución de problemas	27
Cuidado del medio ambiente	4		
2 Su Home Theater	5	9 Aviso	29
Unidad principal	5	Derechos de propiedad intelectual	29
Conectores	5	Marcas comerciales	29
Control remoto	6		
3 Conectar y configurar	8	10 Código de idioma	30
Conexión de los altavoces	8		
Conexión con el televisor	9	11 Índice	31
Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos	10		
Configurar altavoces	11		
Configurar EasyLink (control HDMI- CEC)	11		
4 Uso del sistema de Home Theater	13		
Selección de sonido	13		
Discos	13		
Unidades de almacenamiento USB	15		
DivX	15		
Opciones de audio, video e imagen	16		
Radio	17		
Reproductor de MP3	18		
Creación de archivos MP3	18		
5 Cambio de los ajustes	20		
Imagen	20		
Sound	20		
Idioma	21		
Control paterno	22		
Ahorro de energía	22		
Restauración de los valores de fábrica	23		
6 Actualización de software	24		
Comprobación de la versión del software	24		
Actualización del software mediante USB o CD-R	24		

1 Importante

Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar el sistema de Home Theater. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

Seguridad

Riesgo de electrocución o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derrama algún líquido sobre el producto o en su interior, desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips para comprobar el dispositivo antes de usarlo.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas u otras fuentes de calor; incluso la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si utiliza el enchufe principal u otro conector como dispositivo de desconexión, debe estar en una ubicación accesible.
- Las pilas (paquete de pilas o pilas instaladas) no deben exponerse a calor excesivo como luz del sol, fuego o fuentes similares.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior o inferior del producto. Nunca conecte el

producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.

Riesgo de lesiones o daños en el sistema de Home Theater

- Para instalar productos en la pared, utilice únicamente el soporte para montaje en pared suministrado. Fije el soporte de montaje en una pared con capacidad para sostener el peso combinado del producto y el soporte. Koninklijke Philips Electronics N.V. no acepta ninguna responsabilidad por un montaje en pared inadecuado que pueda causar accidentes, lesiones o daños.
- Para altavoces con soporte, utilice sólo los soportes suministrados. Fije bien los soportes en los altavoces. Coloque los altavoces montados en una superficie plana y nivelada que pueda soportar el peso tanto del altavoz como del soporte.
- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembálelo y espere hasta que su temperatura se equipare con la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.
- Radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.
- No toque la lente óptica del disco que se encuentra dentro de la bandeja de discos.
- Algunas partes de este producto pueden contener vidrio. Tome precauciones para prevenir lesiones y daños.

Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, alrededor del producto para que se ventile. Asegúrese de que las cortinas u otros objetos no cubran las ranuras de ventilación del producto.

Riesgo de contaminación.

- No utilice pilas de distintas clases (nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.).

- Si las pilas se reemplazan de forma incorrecta, podría ocurrir una explosión. Reemplace la batería con una batería del mismo tipo o similar.
- Retire las pilas cuando estén agotadas o cuando no utilice el control remoto durante un período prolongado.
- Las pilas contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.

Riesgo de deglución de pilas

- El producto/control remoto puede contener una batería tipo botón o moneda fácil de tragar. Siempre mantenga las pilas lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión la batería podría causar lesiones graves o la muerte. Puede haber quemaduras internas graves en un plazo de dos horas tras la ingestión.
- Si sospecha que una batería se ha ingerido o introducido en cualquier parte del cuerpo, consulte inmediatamente a un médico.
- Al cambiar las pilas, mantenga siempre las pilas nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Verifique que el compartimiento de la batería esté bien cerrado luego de reemplazar la batería.
- Si el compartimiento de la batería no puede cerrarse, discontinúe el uso del producto. Manténgalo lejos del alcance de los niños y comuníquese con el fabricante.



Este es un Equipo CLASE II con doble aislamiento y sin sistema de conexión a tierra de protección.

- Extraiga los discos de la bandeja si sabe que no utilizará el producto durante un período prolongado.
- Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

Cuidado del medio ambiente



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca deseche el producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese sobre las normas locales sobre la recolección selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de este tipo de productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Este producto contiene pilas que no pueden desecharse con los residuos normales del hogar. Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de pilas por separado. La correcta eliminación de pilas ayuda a evitar posibles consecuencias negativas al medio ambiente y la salud.

Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre los centros de reciclaje de su zona.

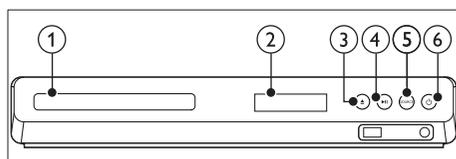
Protección del producto

- No introduzca ningún objeto que no sean discos en la bandeja de discos.
- No introduzca ningún disco deformado o roto en la bandeja de discos.

2 Su Home Theater

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para poder beneficiarse por completo del servicio de asistencia de Philips, registre el sistema de Home Theater en www.philips.com/welcome.

Unidad principal

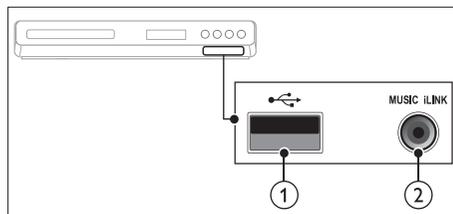


- ① **Compartimiento para el disco**
- ② **Panel de visualización**
- ③ **▲ (Abrir/Cerrar)**
Abre o cierra el compartimiento para discos o expulsa el disco.
- ④ **▶|| (Reproducir/Pausa)**
Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
- ⑤ **SOURCE**
Permite seleccionar una fuente de audio o video para el sistema de Home Theater.
- ⑥ **⏻ (Modo de espera encendido)**
Enciende el sistema de Home Theater o activa el modo de espera.

Conectores

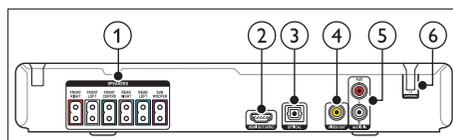
Esta sección incluye una descripción general de los conectores disponibles en el Home Theater.

Frontal



- ① **USB**
Entrada de audio, video o imágenes de un dispositivo de almacenamiento USB.
- ② **MUSIC iLINK**
Entrada de audio de un reproductor de MP3.

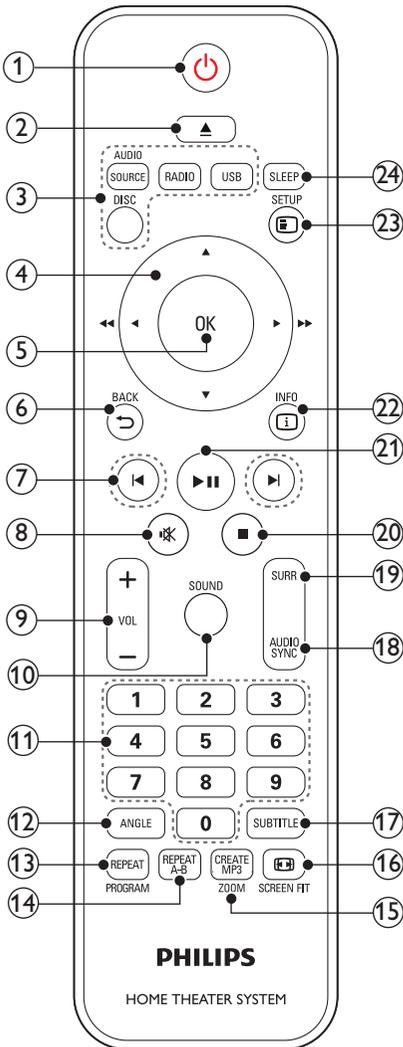
Conectores traseros



- ① **SPEAKERS**
Se conectan a los altavoces y el subwoofer suministrados.
- ② **HDMI OUT (ARC)**
Se conecta a la entrada HDMI del televisor.
- ③ **OPTICAL**
Se conecta a la salida de audio óptica del televisor o de un dispositivo digital.
- ④ **VIDEO OUT**
Se conecta a la entrada de video compuesto del televisor.
- ⑤ **AUDIO IN-AUX**
Se conecta a la salida de audio analógica del televisor o de un dispositivo analógico.
- ⑥ **ANTENNA FM**
Antena FM fija.

Control remoto

En esta sección se incluye una descripción del control remoto.



- ① **⏻ (Modo de espera encendido)**
- Enciende el sistema de Home Theater o activa el modo de espera.

- Si EasyLink está activado, manténgalo pulsado durante al menos tres segundos para pasar todos los dispositivos conectados compatibles con HDMI CEC al modo de espera.

- ② **▲ (Abrir/Cerrar)**
- Abre o cierra el compartimento para discos o expulsa el disco.
- ③ **Botones de origen**
- **DISC:** Cambia a la fuente de disco. Accede al menú o sale del menú del disco durante la reproducción.
 - **AUDIO SOURCE:** Selecciona una fuente de entrada de audio.
 - **RADIO:** Pasa a la radio FM.
 - **USB:** Pasa al dispositivo de almacenamiento USB.
- ④ **Botones de navegación**
- Permite navegar por los menús.
 - En modo video, pulse izquierda o derecha para retroceder o avanzar rápidamente; pulse arriba o abajo para retroceder o avanzar lentamente.
 - En el modo de radio, pulse izquierda o derecha para buscar una emisora de radio, y pulse arriba o abajo para sintonizar una frecuencia de radio con precisión.
- ⑤ **OK**
- Permite confirmar la entrada o selección.
- ⑥ **↶ BACK**
- Vuelve a la pantalla del menú anterior.
- ⑦ **◀ / ▶ (Anterior/Siguiente)**
- Pasa la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
 - En el modo de radio, selecciona una emisora de radio presintonizada.
- ⑧ **🔇 (Silencio)**
- Silencia o restaura el volumen.
- ⑨ **VOL +/-**
- Aumenta o disminuye el volumen.
- ⑩ **SOUND**

Permite seleccionar un modo de sonido.

11 Botones numéricos

Selecciona la reproducción de un elemento.

12 ANGLE

Selecciona escenas de video grabadas en distintos ángulos.

13 REPEAT / PROGRAM

- Activa o desactiva el modo de repetición.
- En el modo de radio, permite fijar una estación de radio.

14 REPEAT A-B

Marca dos puntos de un capítulo o una pista para repetir su reproducción, o desactiva el modo de repetición.

15 CREATE MP3/ZOOM

- Accede al menú crear MP3.
- Amplía una escena de video o imagen. Pulse el botón **Botones de navegación** (izquierda/derecha) para seleccionar el grado de zoom.

16  SCREEN FIT

Ajusta el formato de la imagen a la pantalla del televisor.

17 SUBTITLE

Permite seleccionar el idioma de los subtítulos para los videos.

18 AUDIO SYNC

- Selecciona un idioma o canal de audio.
- Mantenga pulsado para acceder a la configuración de retraso de audio, y luego presione +/- para retrasar el audio hasta que coincida con el video.

19 SURR

Selecciona el sonido envolvente o estéreo.

20  (Detener)

Detiene la reproducción.

21  (Reproducir/Pausa)

Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.

22  INFO

Permite acceder a más opciones de reproducción mientras se reproduce el contenido del disco o unidad de almacenamiento USB.

23  SETUP

Accede o sale del menú de configuración.

24 SLEEP

Pasa el Home Theater al modo de espera una vez que transcurra el tiempo.

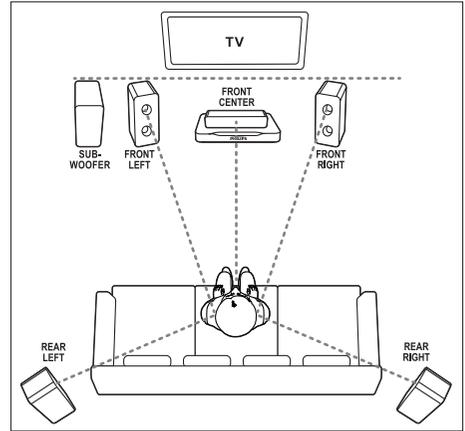
3 Conectar y configurar

Esta sección le ayuda a conectar el Home Theater a un televisor y otros dispositivos, y luego a configurarlo.

Para obtener más información sobre las conexiones básicas de su Home Theater y accesorios, consulte la guía de inicio rápido.

Nota

- Consulte la placa de identificación ubicada en la parte trasera o inferior del producto para obtener más información acerca de las clasificaciones de energía.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar una conexión.



Nota

- El efecto envolvente depende de factores como la forma y el tamaño de la habitación, el tipo de paredes y cielorrasos, ventanas y superficies reflectantes y la acústica de los altavoces. Pruebe distintas ubicaciones hasta encontrar la adecuada.

Conexión de los altavoces

Los cables del altavoz están codificados por color para que establecer la conexión sea más fácil. Para conectar un altavoz al Home Theater, junte las parejas de colores del cable del altavoz y el conector.

La ubicación de los altavoces es fundamental para lograr un efecto de sonido envolvente. Para lograr un mejor efecto, coloque todos los altavoces hacia el asiento y a nivel de la oreja (sentado).

Sigas estas pautas generales para ubicar los altavoces.

- 1** Ubicación del usuario sentado: es el centro del área de escucha.
- 2** **FRONT CENTER** altavoz (delantero central): Coloque el altavoz central directamente en frente de usted en el lugar donde normalmente se sienta, arriba o debajo del televisor.
- 3** Altavoces **FRONT LEFT** (delantero izquierdo) y **FRONT RIGHT** (delantero derecho): Coloque los altavoces izquierdo y derecho en la parte frontal, y a una distancia igual del altavoz del centro. Compruebe que los altavoces izquierdo, derecho y central estén a la misma distancia cuando esté sentado.
- 4** Altavoces **REAR LEFT** (trasero izquierdo) y **REAR RIGHT** (trasero derecho):

Coloque los altavoces traseros Surround a la izquierda y a la derecha del asiento del usuario, sobre la misma línea o unos centímetros atrás.

5 SUBWOOFER (subwoofer):

Coloque el subwoofer, por lo menos, un metro a la izquierda o a la derecha del televisor. Deje alrededor de 10 centímetros de distancia de la pared.

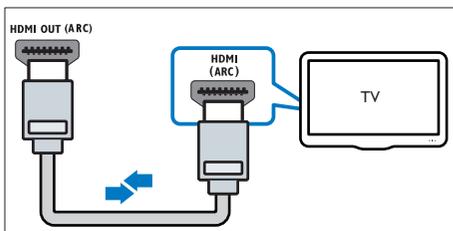
Conexión con el televisor

Conecte el Home Theater a un televisor para ver videos. Puede escuchar el audio del televisor a través de los altavoces del Home Theater. Use la conexión de mejor calidad disponible en el Home Theater y el televisor.

Opción 1: conexión al televisor a través de HDMI (ARC)

Calidad de video óptima

Su home theater es compatible con la versión HDMI con Audio Return Channel (ARC). Si el televisor cumple con HDMI ARC, puede escuchar el audio del televisor a través del Home Theater utilizando un solo cable HDMI.



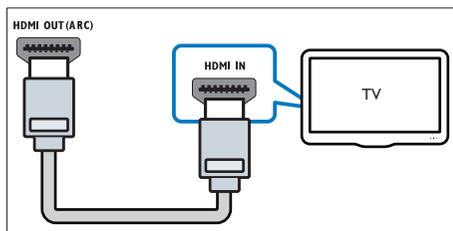
- 1 Enchufe el conector **HDMI OUT (ARC)** de su Home Theater al conector **HDMI ARC** de su televisor mediante un cable HDMI de alta velocidad.
 - El conector **HDMI ARC** del televisor puede tener una etiqueta distinta. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.

- 2 En el televisor, encienda las operaciones HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor:
 - HDMI-CEC es una función que permite controlar los dispositivos compatibles con CEC que están conectados vía HDMI con un único mando a distancia; por ejemplo, permite controlar el volumen del televisor y el home theater. (consulte 'Configurar EasyLink (control HDMI-CEC)' en la página 11)
- 3 Si no escucha el audio del televisor por el Home Theater; configure el audio manualmente. (consulte 'Configurar el audio' en la página 12)

Opción 2: conectar al televisor a través de HDMI estándar

Calidad de video óptima

Si su televisor no es compatible con HDMI ARC, conéctelo al Home Theater mediante una conexión HDMI estándar.



- 1 Enchufe el conector **HDMI OUT (ARC)** de su Home Theater al conector **HDMI** de su televisor mediante un cable HDMI de alta velocidad.
- 2 Conecte un cable de audio para escuchar el audio del televisor por el Home Theater (consulte 'Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos' en la página 10).
- 3 En el televisor; encienda las operaciones HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.

- HDMI-CEC es una función que permite controlar los dispositivos compatibles con CEC que están conectados vía HDMI con un único mando a distancia; por ejemplo, permite controlar el volumen del televisor y el home theater. (consulte 'Configurar EasyLink (control HDMI-CEC)' en la página 11)

- 4 Si no escucha el audio del televisor por el Home Theater, configure el audio manualmente. (consulte 'Configurar el audio' en la página 12)

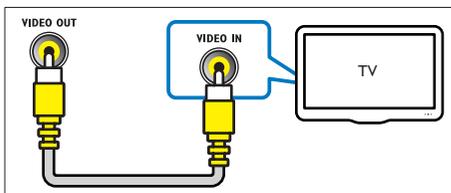
Nota

- Si su televisor tiene un conector DVI, puede usar un adaptador de HDMI a DVI para conectarlo al televisor. Sin embargo, es posible que algunas de las características no estén disponibles.

Opción 3: conexión al televisor a través de video compuesto

Calidad de video básica

Si el televisor no tiene conectores HDMI, use una conexión de video compuesta. Las conexiones compuestas no son compatibles con los videos de alta definición.



- 1 Con un cable de video compatible, conecte el conector **VIDEO OUT** del Home Theater al conector **VIDEO IN** del televisor.
 - Es posible que el conector de video compuesto esté rotulado con las etiquetas **AV IN**, **COMPOSITE** o **BASEBAND**.

- 2 Conecte un cable de audio para escuchar el audio del televisor por el Home Theater (consulte 'Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos' en la página 10).

- 3 Cuando vea programas de televisión, pulse **SOURCE** en el Home Theater repetidas veces para seleccionar la entrada de audio correcta.

- 4 Cuando vea videos, cambie el televisor a la entrada de video correcta. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.

Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos

Reproduzca audio desde el televisor u otros dispositivos a través de los altavoces del Home Theater.

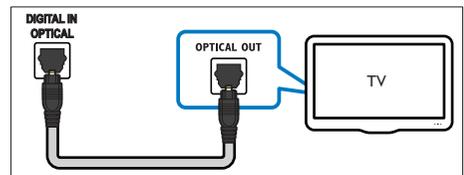
Use la conexión de mejor calidad disponible en su televisor, Home Theater u otro dispositivo.

Nota

- Si el Home Theater y el televisor están conectados a través de HDMI ARC, no se requiere una conexión de audio (consulte 'Opción 1: conexión al televisor a través de HDMI (ARC)' en la página 9).

Opción 1: conexión del audio a través de un cable óptico digital

Calidad de audio óptima



- 1 Enchufe el conector **OPTICAL** del Home Theater al conector **OPTICAL OUT** del

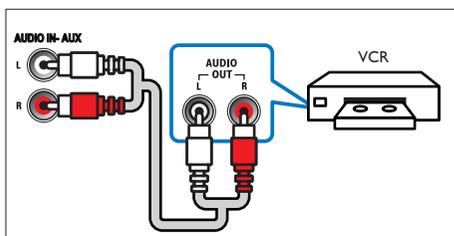
televisor o dispositivo mediante un cable óptico.

- El conector óptico digital puede tener la etiqueta **SPDIF** o **SPDIF OUT**.

de obtener la misma transmisión de sonido de todos los altavoces.

Opción 2: conexión de audio a través de cables de audio analógicos

Calidad de audio básica



- 1 Enchufe los conectores **AUX** de su Home Theater a los conectores **AUDIO OUT** de su televisor o dispositivo mediante un cable analógico.

Configurar altavoces

Configurar manualmente los altavoces para lograr un sonido envolvente personalizado.

Procedimientos preliminares

Establezca las conexiones necesarias descritas en la guía de inicio rápido y luego cambie el televisor a la fuente correcta para el Home Theater.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP** en el control remoto del Home Theater.
- 2 Seleccione **[Config. audio]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Cambie los siguientes ajustes y, a continuación, pulse **OK**.
 - **[Volum altavoces]**: Establece el volumen de cada altavoz.
 - **[Retar altavoc]**: Establece el tiempo de espera de los altavoces ubicados más cerca de la posición del asiento, a fin

Configurar EasyLink (control HDMI-CEC)

Este Home Theater es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Los equipos compatibles con EasyLink que se conectan a través de HDMI pueden controlarse por medio de un único control remoto.

Nota

- Dependiendo del fabricante, HDMI-CEC se conoce con muchos nombres. Para obtener información sobre el dispositivo, consulte el manual del usuario del dispositivo.
- Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos HDMI-CEC.

Procedimientos preliminares

- Conecte el Home Theater al dispositivo que cumple con HDMI-CEC a través de la conexión HDMI.
- Establezca las conexiones necesarias descritas en la guía de inicio rápido y luego cambie el televisor a la fuente correcta para el Home Theater.

Habilitar Easylink

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. video]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Config. HDMI] > [Config. EasyLink] > [EasyLink] > [Activado]**.
- 4 En el televisor y otros dispositivos conectados, encienda el control de HDMI-CEC. Para obtener detalles, consulte el manual del usuario del televisor o de los otros dispositivos.
 - En el televisor, configure la salida de audio a "Amplificador" (en lugar de los

altavoces del televisor). Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor:

Controles de EasyLink

Con EasyLink, puede controlar el Home Theater, el televisor y otros dispositivos conectados que cumplen con HDMI-CEC con un solo control remoto.

- **[Reproducción con un solo botón]** (reproducción con un toque): cuando un disco de video esté en el compartimiento del disco, pulse ► (**Reproducción**) para activar el televisor desde el modo de espera y luego reproduzca un disco.
- **[Modo de espera con un solo botón]** (modo de espera de un toque): si el modo de espera de un toque está habilitado, el Home Theater puede pasar al modo de espera con el control remoto del televisor u otros dispositivos HDMI-CEC.
- **[Contr. aud. de sist.]** (control de audio del sistema): si el control de audio del sistema está habilitado, el audio del dispositivo conectado sale por los altavoces del Home Theater automáticamente cuando reproduce el dispositivo.
- **[Asign entr audio]** (Asignación de entradas de audio): si el control de audio del sistema no funciona, asigne el dispositivo conectado al conector de entrada de audio correspondiente en el Home Theater (consulte 'Configurar el audio' en la página 12).

Nota

- Para cambiar la configuración de control de EasyLink, pulse  **SETUP**, seleccione **[Conf. video] > [Config. HDMI] > [Config. EasyLink] > [EasyLink]**.

Configurar el audio

Si no se oye el sonido de un dispositivo conectado a través de los altavoces del home theater, haga lo siguiente:

- Compruebe que ha activado EasyLink en todos los dispositivos (consulte 'Configurar EasyLink (control HDMI-CEC)' en la página 11) y,
- en el TV, ajuste la salida de audio en "Amplifier" (Amplificador) (en lugar de hacerlo en los altavoces del TV). Para obtener más información, consulte el manual de usuario del televisor y configure el control de audio EasyLink.

1 Pulse  **SETUP**.

2 Seleccione **[Conf. video]** y, a continuación, pulse **OK**.

3 Seleccione **[Config. HDMI] > [Config. EasyLink] > [Contr. aud. de sist.] > [Activado]**.

- Para reproducir audio desde los altavoces del televisor, seleccione **[Desactivado]** y omita los siguientes pasos.

4 Seleccione **[Config. HDMI] > [Config. EasyLink] > [Asign entr audio]**.

5 Siga las instrucciones en pantalla para asignar el dispositivo conectado a las entradas de audio del Home Theater.

- Si conecta su Home Theater al televisor a través de una conexión **HDMI ARC**, verifique que el audio del televisor se asigne a la entrada ARC del Home Theater.

4 Uso del sistema de Home Theater

En esta sección, lo ayudaremos a utilizar el sistema de Home Theater para reproducir una amplia variedad de fuentes.

Procedimientos preliminares

- Realice las conexiones necesarias que se describen en la guía de inicio rápido y en este manual.
- Complete la configuración inicial. La configuración inicial aparece al encender el home theater por primera vez o si no completa la configuración.
- Active la fuente correspondiente al sistema de Home Theater en el televisor:

Selección de sonido

En esta sección, lo ayudaremos a elegir el sonido ideal para sus videos o su música.

Modo de sonido

Seleccione modos de sonidos predeterminados que se adapten a sus videos y su música.

- 1 Pulse **SOUND** varias veces para seleccionar un modo de sonido.
 - **MOVIE**: disfrute de una verdadera experiencia de audio cinematográfico, especialmente optimizado para películas.
 - **MUSIC**: recrea el ambiente original de grabación de la música, en el estudio o en vivo.
 - **ORIGINAL**: experimente el sonido original de las películas y la música sin efectos de audio agregados.
 - **NEWS**: escuche cada palabra con sonido optimizado y voces claras.

- **GAMING**: disfrute de los emocionantes sonidos de los salones de juego, ideal para videojuegos de acción o fiestas ruidosas.

Modos de sonido envolvente

Disfrute de una increíble experiencia de audio con los modos de sonido envolvente.

- 1 Pulse **SURR** varias veces para seleccionar un modo de surround.
 - **MULTI-CH**: Sistema tradicional de 5.1 canales para disfrutar de una experiencia cinematográfica más relajante.
 - **STEREO**: Sonido estéreo de dos canales. Ideal para escuchar música.



Nota

- Si la fuente de audio es un canal 2.1, el modo multicanal reproducirá sonido estéreo de 5 canales.

Discos

El Home Theater puede reproducir DVD, VCD y CD. También reproduce discos caseros como discos CD-R con fotos y música.

Requisitos:

- Conexión de audio y video entre el Home Theater y el televisor.
- Un disco de audio o video.

Reproducción de discos

- 1 Inserte un disco en el sistema de Home Theater.
 - ↳ Su televisor pasará a la fuente correcta y el disco se reproducirá automáticamente. Si esto no ocurre, pulse **DISC**.
- 2 Pulse los botones de reproducción para controlar la reproducción (consulte

'Botones de reproducción' en la página 14).

Botones de reproducción

Botón	Acción
Botones de navegación	Permite navegar por los menús.
OK	Permite confirmar la entrada o selección.
▶ (Reproducir/ Pausa)	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
■	Detiene la reproducción.
◀/▶	Pasa la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
◀◀/▶▶	Avanza o retrocede de forma rápida. Pulse varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda.
Botones de navegación (izquierda / derecha)	Gira la imagen en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario.
Botones de navegación (arriba / abajo)	Gira la imagen horizontal o verticalmente.
SUBTITLE	Permite seleccionar el idioma de los subtítulos para los videos.
DISC	Accede o sale del menú del disco.
AUDIO SYNC	Selecciona un idioma o canal de audio.
☑ SCREEN FIT	Ajusta el formato de la imagen a la pantalla del televisor.
ZOOM	Amplía una escena de video o imagen.
REPEAT	Activa o desactiva el modo de repetición.
REPEAT A-B	Marca dos puntos de un capítulo o una pista para repetir su reproducción, o desactiva el modo de repetición.

ANGLE	Selecciona escenas de video grabadas en distintos ángulos.
☑ INFO	Accede a las opciones avanzadas durante la reproducción de audio, video o archivos multimedia.

Muestra el menú de los discos VCD y SVCD

Muestra el menú de contenido en los discos VCD o SVCD.

- 1 Pulse **☑ SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[PBC] > [Activado]** y, a continuación, pulse **OK**.



Nota

- Para saltar el contenido del menú, seleccione **[Desactivado]**.
- Durante la reproducción de un VCD/SVCD, pulse **DISC** para encender o apagar el control de reproducción (PBC).

Menú en pantalla de MP3/JPEG

Puede elegir cómo desea que se muestre el contenido de los MP3 en pantalla.

- 1 Pulse **☑ SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Pantalla MP3 y JPEG]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione las siguientes opciones y, a continuación, pulse **OK**.
 - **[Ver carpetas]**: Muestra las carpetas con MP3.
 - **[Ver archivos]**: Muestra los archivos MP3.

Sincronización de imagen y sonido

Si el audio y el video no están sincronizados, puede retrasar el audio para que se corresponda con el video.

- 1 Pulse **☑ SETUP**.

- 2 Seleccione **[Config. audio]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Audio Sync]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Pulse el botón **Botones de navegación** (izquierda/derecha) para sincronizar el audio con el video.
- 5 Pulse **OK** para confirmar.

Nota

- Mantenga pulsado **AUDIO SYNC** en el control remoto para acceder rápidamente al menú de configuración de sincronización del audio.

Unidades de almacenamiento USB

Disfrute de imágenes, audio y video almacenados en un dispositivo USB.

Requisitos:

- Una unidad de almacenamiento USB compatible con el sistema de archivos FAT y los sistemas de almacenamiento masivo.
- Un cable de extensión USB si la unidad de almacenamiento USB no encastra en el conector.

Nota

- Puede usar cámaras digitales conectadas por USB que reproduzcan los archivos sin necesidad de un programa informático especial.

Reproducción de archivos

- 1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB en el sistema de Home Theater.
- 2 Pulse **USB**.
↳ Aparecerá un explorador de contenido.

- 3 Seleccione un archivo y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Pulse los botones de reproducción para controlar la reproducción (consulte 'Botones de reproducción' en la página 14).

DivX

Reproduzca videos DivX desde:

- discos (consulte 'Discos' en la página 13),
- unidades de almacenamiento USB (consulte 'Unidades de almacenamiento USB' en la página 15).

código VOD para DivX

Antes de comprar videos DivX y reproducirlos en el sistema de Home Theater, registre el Home Theater en www.divx.com con el código de DivX VOD.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Cód VAS DivX(R)]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Aparecerá el código de registro de DivX VOD del sistema de Home Theater.

Subtítulos

Si su video tiene subtítulos en varios idiomas, seleccione un idioma para los subtítulos.

- 1 Mientras reproduce el video, pulse **SUBTITLE** para seleccionar un idioma.

- Compruebe que el archivo de subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de video. Por ejemplo, si el nombre del archivo de video es «movie.avi», guarde el archivo de subtítulos como «movie.srt» o «movie.sub».
- Su sistema Home Theater es compatible con los siguientes formatos de archivos de subtítulos: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi, and .sami. Estos archivos no figuran en el menú de navegación de archivos.
- Si los subtítulos no aparecen correctamente, cambie el conjunto de caracteres.

Conjunto de caracteres de subtítulos

Si los subtítulos no aparecen correctamente, seleccione el conjunto de caracteres compatible con los subtítulos DivX.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Subtítulo DivX]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione un conjunto de caracteres, y luego, pulse **OK**.

Conjunto de caracteres	Idioma
[Estándar]	Inglés, albanés, danés, holandés, finlandés, francés, gaélico, alemán, italiano, curdo (latín), noruego, portugués, español, sueco y turco
[Centroeur.]	Albanés, croata, checo, holandés, inglés, alemán, húngaro, irlandés, polaco, rumano, eslovaco, esloveno y serbio
[Cirílico]	Búlgaro, bielorruso, inglés, macedonio, moldavo, ruso serbio y ucraniano
[Griego]	Griego
[Hebreo]	Hebreo
[Chino]	Chino simplificado

Opciones de audio, video e imagen

Use las opciones avanzadas durante la reproducción de audio, video o archivos multimedia desde un disco o una unidad de almacenamiento USB.

Opciones de audio

- 1 Pulse **INFO** varias veces para desplazarse por las siguientes opciones:
 - Muestra la información y el tiempo de la pista actual.
 - **[Disco ir a:%c%2d:%2d%C]**: Pasa rápidamente a una sección específica del disco si se introduce el tiempo exacto del disco.
 - **[Pista ir a:%c%2d:%2d%C]**: Pasa rápidamente a una sección específica de la pista si se introduce el tiempo exacto de la pista.
 - **[Sel. pista:%c%2d%C/%2d]**: Selecciona una pista específica.

Opciones de video

- 1 Pulse **INFO**.
 ↳ Aparecerá el menú de opciones de video.
- 2 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar y cambiar:
 - **[Título]**: Selecciona un título específico.
 - **[Capítulo]**: Selecciona un capítulo específico.
 - **[Pista]**: Selecciona una pista específica (solo para VCD/SVCD).
 - **[Audio]**: Selecciona el idioma de audio para el video.
 - **[Subtítulos]**: Permite seleccionar el idioma de los subtítulos para los videos.
 - **[Áng.]**: Selecciona escenas de video grabadas en distintos ángulos.

- **[Tiempo título]:** Pasa rápidamente a una sección específica del video si se introduce el tiempo exacto del título.
- **[Tpo. capítulo]:** Pasa rápidamente a una sección específica del video si se introduce el tiempo exacto del capítulo.
- **[Tpo. disco]:** Pasa rápidamente a una sección específica del video si se introduce el tiempo exacto del disco (solo para VCD/SVCD).
- **[Tpo. pista]:** Pasa rápidamente a una sección específica del video si se introduce el tiempo exacto de la pista (solo para VCD/SVCD).
- **[Previa]:** Selecciona una vista previa del contenido del disco.
- **[Repetir]:** Selecciona un modo de repetición.
- **[Contador]:** Selecciona la información de la visualización del tiempo.

Opciones de imagen

- 1 Pulse **INFO** para acceder al modo de previsualización de imágenes.
↳ Se muestran 12 miniaturas de imágenes.
- 2 Pulse **◀/▶** para ir a la página de vista previa anterior o siguiente.
- 3 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar una imagen.

Secuencias de diapositivas

Puede acceder a funciones entretenidas como secuencias de imágenes y música mientras reproduce audio.

Presentación de diapositivas

Puede ver una presentación de sus imágenes almacenadas en un disco o una unidad de almacenamiento USB.

- 1 Seleccione una imagen de un disco o una unidad de almacenamiento USB y, a continuación, pulse **▶||**.

- 2 Pulse **■** para detener la reproducción de la secuencia de diapositivas.

Presentaciones de diapositivas con música

Puede crear presentaciones con música e imágenes.

- 1 Seleccione una pista de música y, a continuación, pulse **OK**.
- 2 Pulse **↵ BACK** y acceda a la carpeta de imágenes.
- 3 Seleccione una foto y, a continuación, pulse **OK** para iniciar la reproducción de la secuencia.
- 4 Pulse **■** para detener la secuencia de diapositivas.
- 5 Pulse **■** nuevamente para detener la reproducción de música.

Radio

Escuche la radio FM en su Home Theater y almacene hasta 40 estaciones de radio.

Requisitos:

- Antena FM.

Nota

- Las emisoras de radio AM y digitales no son compatibles.
- Si no se detecta una señal de estéreo, se le indicará que instale las emisoras de radio nuevamente.
- Para que la recepción sea óptima, coloque la antena lejos del televisor u otras fuentes de radiación.

Sintonización de emisoras

- 1 Conecte la antena FM tal como se describe en la guía de inicio rápido.
- 2 Pulse **RADIO**.
↳ Si ya instaló las estaciones de radio, comenzará a reproducirse el último canal que escuchó.

↳ Si todavía no instaló estaciones de radio, en la pantalla aparecerá el mensaje **AUTO INSTALL...PRESS PLAY**. Pulse ► (**Reproducción**).

3 Pulse los siguientes botones para escuchar o cambiar las estaciones de radio:

Botón	Acción
◀ / ▶	Seleccione una presintonía.
Botones de navegación (izquierda / derecha)	Busque una emisora de radio.
Botones de navegación (arriba / abajo)	Sintonice una frecuencia de radio.
■	Púselo para detener la instalación de emisoras de radio. Manténgalo pulsado para borrar la emisora de radio presintonizada.
PROGRAM	Manual: 1) Pulse PROGRAM . 2) Pulse Botones numéricos para seleccionar un número presintonizado. 3) Pulse OK para almacenar la emisora de radio. 4) Repita los pasos anteriores para almacenar otras emisoras de radio. Automático: manténgalo pulsado durante tres segundos para volver a instalar las emisoras de radio.

Reproducción de la radio

- 1 Pulse **RADIO**.
 - Para escuchar una emisora preestablecida, pulse ◀ o ▶.
 - Para buscar y reproducir una estación de radio, pulse **Botones de navegación** (izquierda/derecha).

2 Pulse +/- (**Volumen**) para cambiar el volumen.

Reproductor de MP3

Conecte su reproductor de MP3 para reproducir su música y archivos de audio.

Requisitos:

- Un reproductor de MP3.
- Un cable de audio estéreo de 3,5 mm

Reproducción de música

- 1 Conecte un reproductor de MP3 al Home Theater tal como se describe en la guía de inicio rápido.
- 2 Pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca "MUSIC I-LINK" en el panel de visualización.
- 3 Pulse los botones del reproductor de MP3 para seleccionar y reproducir los archivos de audio y la música.

Creación de archivos MP3

Utilice el sistema de Home Theater para convertir CD de audio en archivos de audio MP3.

Requisitos:

- Un CD de audio.
 - Una unidad de almacenamiento USB.
- 1 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB en el sistema de Home Theater.
 - 2 Reproduzca el CD de audio (CDDA/HDCD).
 - 3 Pulse **CREATE MP3**.
↳ Aparecerá la pantalla crear MP3.
 - 4 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar y cambiar:
 - **[Velocidad]**: selecciona la velocidad de copiado.

- **[Vel. (bps)]**: selecciona la calidad de la conversión.
- **[Dispositiv]**: selecciona el dispositivo de almacenamiento USB utilizado para almacenar los archivos MP3.

5 Navegue hasta el panel derecho, seleccione las pistas de audio y pulse **OK**.

- Para seleccionar todas las pistas, navegue hasta **[Sel. todo]**, y luego, pulse **OK**.

6 Seleccione **[Iniciar]**, y luego pulse **OK** para comenzar la conversión a MP3.

↳ Se creará una nueva carpeta con los archivos MP3 en el dispositivo de almacenamiento USB.

- Para salir del menú, seleccione **[Salir]** y pulse **OK**.



Nota

- No pulse ningún botón durante la conversión.
- Los CD DTS y los CD protegidos contra copia no pueden convertirse.
- No pueden usarse dispositivos de almacenamiento USB protegidos contra escritura o por contraseña para guardar archivos MP3.

5 Cambio de los ajustes

En esta sección, lo ayudaremos a modificar los ajustes del sistema de Home Theater.



Precaución

- La mayoría de los ajustes ya están configurados en el sistema de Home Theater. Por lo tanto, a menos que tenga una razón específica para cambiarlos, se recomienda no modificar los valores predeterminados.



Nota

- Los ajustes que aparecen atenuados no pueden cambiarse.
- Para volver al menú anterior; pulse **↶** BACK. Para salir del menú, pulse **⏏** SETUP.

Imagen

Cambie los ajustes de imagen según sus preferencias.



Nota

- El mejor ajuste para el televisor se selecciona automáticamente. Si modifica el ajuste, verifique que el televisor sea compatible con el nuevo ajuste.

Formato y ajustes de imagen

- 1 Pulse **⏏** SETUP.
- 2 Seleccione **[Conf. video]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Cambie los siguientes ajustes y, a continuación, pulse **OK**:
 - **[Sistema de TV]**: para formato de video compatible con el televisor.

- **[Pantalla TV]**: para formato de visualización de imágenes en el televisor.
- **[Ajuste color]**: ajustes de color predeterminados.

Resolución de la imagen

Para disfrutar del video HDMI de alta definición, establezca la configuración de video HDMI que coincida mejor con las capacidades de su televisor.

- 1 Pulse **⏏** SETUP.
- 2 Seleccione **[Conf. video]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Config. HDMI]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Cambie los siguientes ajustes y, a continuación, pulse **OK**:
 - **[Form. Wide Screen]**: para la configuración de pantalla panorámica 16:9.
 - **[Video HDMI]**: resolución HDMI.

Imagen en alta definición

Compatibilidad con imágenes JPEG de alta definición.

- 1 Pulse **⏏** SETUP.
- 2 Seleccione **[Conf. video]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[HD JPEG] > [Activado]** y, a continuación, pulse **OK**.

Sound

Cambie los ajustes de sonido según sus preferencias.

audio HDMI

El audio HDMI se reduce automáticamente a dos canales para los altavoces del televisor. Si no desea que el audio se transmita a través del televisor, desactive el audio HDMI.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. audio]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Audio HDMI] > [Desactivado]** y, a continuación, pulse **OK**.

Modo nocturno

Para disfrutar de un entretenimiento más relajado, disminuya el volumen de los sonidos fuertes cuando reproduzca discos. El modo nocturno sólo está disponible para los DVD con codificación Dolby y los discos de Blu-ray.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. audio]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Modo nocturno] > [Encendido]** y, a continuación, pulse **OK**.

Idioma

Seleccione un idioma para el menú principal, el audio y los subtítulos.

Menú de inicio

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Idioma menús]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione un idioma de menú para el Home Theater; y luego, pulse **OK**.

Audio de los discos

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.

- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Audio]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione un idioma de audio para los discos y, a continuación, pulse **OK**.

Nota

- Si el idioma de disco que busca no se encuentra disponible, seleccione **[Otros]** en la lista, e ingrese el código de idioma de cuatro dígitos correspondiente. Los códigos de idioma se encuentran al final de este manual (consulte 'Código de idioma' en la página 30).
- Si selecciona un idioma que no está disponible en un disco, el sistema de Home Theater utilizará el idioma predeterminado de ese disco.

Subtítulo de los discos

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Subtítulos]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione un idioma de subtítulos para los discos y, a continuación, pulse **OK**.

Menú del disco

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Menú de disco]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione un idioma de menú para los discos y, a continuación, pulse **OK**.

Nota

- Si el idioma de disco que busca no se encuentra disponible, seleccione **[Otros]** en la lista, e ingrese el código de idioma de cuatro dígitos correspondiente. Los códigos de idioma se encuentran al final de este manual (consulte 'Código de idioma' en la página 30).
- Si selecciona un idioma que no está disponible en un disco, el sistema de Home Theater utilizará el idioma predeterminado de ese disco.

Control paterno

Restricción del acceso a discos.

Contraseña

Puede establecer o cambiar la contraseña para reproducir el disco restringido.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Contraseña]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Aparecerá el menú de cambio de contraseña.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del televisor para crear o cambiar la contraseña.
 - Si no tiene una contraseña o la olvidó, ingrese **0000**.
- 5 Pulse **OK**.

Clasificaciones

Algunos discos son grabados con clasificaciones de edad. Puede configurar su Home Theater para que reproduzca únicamente discos que pertenezcan a una clasificación de edad inferior a la correspondiente a la edad de su hijo.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.

- 3 Seleccione **[Padres]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione un nivel de clasificación acorde a la edad y, a continuación, pulse **OK**.
 - Para reproducir todos los discos, independientemente de su nivel de clasificación, seleccione el nivel **8**.
- 5 Utilice los **Botones numéricos** para introducir la contraseña.

Bloquear disco

Para restringir el acceso a discos que no están grabados con clasificaciones y control para padres, bloquee el disco manualmente. Puede bloquear hasta 20 discos en el Home Theater.

- 1 Mientras reproduce un disco, pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Bloqueo disc] > [Bloquear]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Un mensaje le pedirá que ingrese la contraseña.
- 4 Introduzca la contraseña con **Botones numéricos**.
↳ El disco está bloqueado.
 - Para reproducir el disco bloqueado, ingrese la contraseña.

Ahorro de energía

Para ahorrar energía, cambie los siguientes ajustes.

Modo de espera automático

Al reproducir un disco o dispositivo de almacenamiento USB, el sistema Home Theater pasa automáticamente al modo de espera automático si:

- se encuentra en modo de pausa o detención, y

- no se pulsa ningún botón durante 30 minutos.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Modo espera aut.]** >**[Activado]** y, a continuación, pulse **OK**.

Temporizador

Puede definir temporizadores para que el Home Theater pase al modo de espera después del período determinado.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Timer]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione la duración del temporizador:
 - ↳ El tiempo máximo de configuración del temporizador de apagado es de 60 minutos. Si el temporizador está configurado en **[Desactivado]**, se apagará.
- 5 Pulse **OK** para activarlo.
 - ↳ El sistema Home Theater pasa al modo de espera al transcurrir el período especificado.

Protector de pantalla

El protector de pantalla de su Home Theater se activará si:

- se encuentra en modo de pausa o detención, y
- no se pulsa ningún botón durante 10 minutos.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Prot. pant.]** >**[Activado]** y, a continuación, pulse **OK**.

Panel de visualización

Puede cambiar el brillo de la pantalla del Home Theater:

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Atenuar pant.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione el nivel de brillo y, a continuación, pulse **OK**.

Restauración de los valores de fábrica

Puede restablecer los valores de fábrica del Home Theater. No se pueden restablecer los ajustes del control paterno.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Predetermin.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[Restablecer]** y, a continuación, pulse **OK**.

6 Actualización de software

Le recomendamos que actualice el software del Home Theater regularmente para disfrutar de las mejores funciones y de la asistencia técnica. Compare la versión actual de su software con la última versión disponible en www.philips.com/support.

Comprobación de la versión del software

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Datos de versión]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Aparecerá la versión del software.

Actualización del software mediante USB o CD-R

Requisitos:

- Un CD-R o una unidad flash USB con al menos 75 MB de memoria. El dispositivo de memoria USB debe tener el formato FAT. No use un disco duro con conexión USB.
- Una computadora con acceso a Internet.
- Una utilidad de archivo compatible con formato de archivo ZIP (por ejemplo, WinZip® para Microsoft® Windows® o Stuffit® para Macintosh®).

Paso 1: descargue el software más reciente

- 1 Conecte la unidad flash USB o inserte un CD-R en su computadora.

- 2 En su navegador web, acceda a www.philips.com/support.
- 3 En el sitio web de asistencia de Philips, encuentre su producto y acceda a **Software y controladores**.
↳ La actualización de software está disponible en un archivo .zip.
- 4 Guarde el archivo .zip en el directorio raíz de la unidad flash USB o el CD-R.
- 5 Use la utilidad de archivo para extraer el archivo de actualización de software en el directorio raíz.
- 6 Desconecte la unidad flash USB o extraiga el CD-R de la computadora.

Paso 2: actualice el software

Advertencia

- Si utiliza una unidad flash USB, verifique que no haya ningún disco en la unidad de CD y que ésta está cerrada.

- 1 Conecte la unidad flash USB o inserte el CD-R en el Home Theater.
- 2 Cambie el televisor a la fuente correcta para el sistema de Home Theater.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en el televisor para completar la actualización.
↳ Cuando la actualización de software se haya completado, el home theater se apagará automáticamente. De no ser así, desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y conéctelo nuevamente.

Nota

- Durante el proceso de actualización de software, no desconecte la alimentación eléctrica ni extraiga la unidad flash USB o el CD-R.

7 Especificaciones del producto

Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Códigos de región

La placa que se encuentra en la base o la parte posterior del sistema de Home Theater indica las regiones compatibles.

Países	DVD
Europa, Reino Unido	
Asia Pacífico, Taiwán, Corea	
América latina	
Australia, Nueva Zelanda	
Rusia, India	
China	

Formatos multimedia

- DVD de video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R-R DL, CD-R/CD-RW, CD de audio, CD/SVCD de video, archivos de imágenes, archivos MP3, archivos WMA, medios DivX, dispositivo de almacenamiento USB

Formatos de archivo

- Audio: .mp3, .wma
- Video: .avi, .divx, .mpeg, .mjpeg
- Imagen: .jpg, .jpeg

Amplificador

- Potencia de salida total: 300 W RMS (30% THD)
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Relación señal/ruido: > 65 dB (CCIR) / (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada:
 - AUX: 2 V
 - Music iLink: 1 V

Video

- Sistema de señal: PAL / NTSC / Multi
- Salida HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

Audio

- Entrada de audio digital S/PDIF:
 - Óptica: TOSLINK
- Frecuencia de muestreo:
 - MP3: 32 kHz; 44,1 kHz; 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz; 48 kHz
- Frecuencia de bits constante:
 - MP3: 32 kbps - 320 kbps
 - WMA: 64 kbps - 192 kbps

Radio

- Zona de sintonización:
 - Europa / Rusia / China: FM 87,5-108 MHz (50 kHz)
 - Pacífico asiático / América Latina: FM 87,5-108 MHz (50 / 100 kHz)
- Relación señal/ruido: FM 50 dB
- Respuesta de frecuencia: FM 200 Hz - 12,5 kHz / ± 6 dB

USB

- Compatibilidad: USB (2.0) de alta velocidad
- Compatibilidad de clase: UMS (clase de almacenamiento masivo USB)
- Sistema de archivos: FAT16, FAT32
- Memoria máxima admitida: < 160 GB

Unidad principal

- Fuente de alimentación
 - Europa / China / Rusia / India: 220 - 240 V~, 50 Hz
 - América Latina / Pacífico asiático: 110 - 240 V~, 50 - 60 Hz
- Consumo de energía: 55 W
- Consumo en modo de espera: $\leq 0,5$ W
- Dimensiones: 360 x 58 x 325 mm (ancho x alto x profundidad)
- Peso: 2,3 kg

Subwoofer

- Potencia de salida: 50 W RMS (30% THD)
- Impedancia: 4 ohm
- Controladores de altavoz: woofer de 133 mm (5,25")
- Dimensiones (ancho x alto x profundidad): 160 x 265 x 265 mm
- Peso: 2,50 kg
- Longitud del cable: 3 m

Altavoces

Altavoz central:

- Potencia de salida: 50 W RMS (30% THD)
- Sistema: alcance completo de 1 x 63,5 mm (2,5")
- Impedancia: 4 ohm
- Controladores del altavoz: 1 woofer de 63,5 mm (2,5")
- Dimensiones (An x Al x Pr): 84,5 x 89 x 89 mm
- Peso: 0,27 kg
- Longitud del cable: 2 m

Altavoz frontal / trasero:

- Potencia de salida: 4 x 50 W RMS (30% THD)
- Impedancia: 4 ohm
- Controladores del altavoz: 1 x 63,5 mm (2,5")
- Dimensiones (An x Al x Pr): 84,5 x 89 x 89 mm
- Peso (frontal): 0,27 kg/cada uno
- Peso (posterior): 0,27 kg/cada uno
- Longitud del cable (altavoces frontales): 3 m
- Longitud del cable (altavoces traseros): 7 m

Baterías del control remoto

- 2 x AAA-R03 (1,5 V)

Láser

- Tipo: láser semiconductor GaAlAs (CD)
- Longitud de onda: 645 – 665 nm (DVD), 770 – 800 nm (CD)
- Potencia de salida: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergencia de haz: 60 grados.

8 Solución de problemas



Advertencia

- Riego de shock eléctrico. No quite nunca la carcasa del producto.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta.

Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si aún tiene problemas, obtenga asistencia en www.philips.com/support.

Unidad principal

Los botones del sistema de Home Theater no funcionan.

- Desconecte el Home Theater de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

Imagen

No hay imagen.

- Asegúrese de que el televisor tenga seleccionada la fuente correspondiente para el sistema de Home Theater.

No hay imagen en el televisor conectado a través de HDMI.

- Verifique que el cable HDMI no esté dañado. Si está dañado, reemplácelo por un cable nuevo.
- Si esto ocurre cuando cambia la resolución de vídeo HDMI, cámbiela al modo predeterminado: pulse ▲ para abrir el compartimento de discos y, a continuación, pulse **304** en el control remoto.

- Espere 10 segundos para la recuperación automática o cambie la configuración de vídeo HDMI (consulte 'Resolución de la imagen' en la página 20).

El disco no reproduce videos en alta definición.

- Asegúrese de que el disco contenga video de alta definición.
- Asegúrese de que el televisor admita video de alta definición.
- Use un cable HDMI para la conexión con el televisor.

Sound

Los altavoces del Home Theater no emiten sonido.

- Conecte el cable de audio entre el Home Theater y el televisor o dispositivo.
- Restablezca la configuración predeterminada del sistema Home Theater (consulte 'Restauración de los valores de fábrica' en la página 23) y, a continuación, apague el Home Theater y vuelva a encenderlo.
- En el Home Theater, pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la entrada de audio correcta.

Sonido distorsionado o eco.

- Si reproduce el audio del televisor a través del Home Theater, verifique que el televisor esté en silencio.

El audio y el video no están sincronizados.

- 1) Mantenga pulsado **AUDIO SYNC**. 2) Pulse **+/-** antes de que transcurran cinco segundos para sincronizar el audio con el video.

Reproducción

No se puede reproducir el disco.

- Limpie el disco.

- Verifique que el Home Theater sea compatible con el disco (consulte 'Formatos multimedia' en la página 25).
- Asegúrese de que el sistema de Home Theater admita el código de región del disco (consulte 'Códigos de región' en la página 25).
- Si el disco es DVD±RW o DVD±R, verifique que esté finalizado.

No se puede reproducir un archivo DivX.

- Asegúrese de que el archivo DivX esté codificado de acuerdo con el 'perfil de Home Theater' con el codificador de DivX.
- Controle que el archivo DivX esté completo.

Los subtítulos de DivX no se ven correctamente.

- Verifique que el nombre del archivo con los subtítulos sea el mismo que el del archivo de la película (consulte 'Subtítulos' en la página 15).
- Seleccione el conjunto de caracteres correcto: 1) Presione **⏏** **SETUP**. 2) Seleccione **[Conf. preferenc.] > [Subtítulo DivX]**. 3) Seleccione el conjunto de caracteres compatible. 4) Pulse **OK**.

No se puede leer el contenido de la unidad de almacenamiento USB.

- Asegúrese de que el formato de la unidad de almacenamiento USB sea compatible con el sistema de Home Theater.
- Verifique que el sistema de archivos de la unidad de almacenamiento USB sea compatible con el Home Theater.

Aparece en el televisor el mensaje "input invalid" (entrada no válida) o "x".

- No puede realizarse la operación.

La función EasyLink no funciona.

- Controle que el sistema de Home Theater esté conectado en un televisor Philips con EasyLink y que la función EasyLink esté activada.

Cuando enciende el televisor, el Home Theater se enciende automáticamente.

- Esto es normal cuando se usa un dispositivo Philips EasyLink (HDMI-CEC). Para que el sistema de Home Theater funcione de manera independiente, desactive EasyLink.

9 Aviso

Esta sección contiene avisos sobre asuntos legales y marcas registradas.

Derechos de propiedad intelectual



Este producto ofrece tecnología de protección contra copias protegida por patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Queda prohibido realizar tareas de ingeniería inversa y desarmar el producto.

Marcas comerciales



Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



DivX®, DivX Ultra®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas registradas de Rovi Corporation o sus subsidiarias y se utilizan con licencia.

DivX Ultra® Certificado para reproducir video DivX® con funciones avanzadas y contenido de calidad superior.

SOBRE VIDEO DIVX: DivX® es un formato de video digital creado por DivX, LLC, una subsidiaria de Rovi Corporation. Este es un dispositivo certificado oficialmente por DivX Certified® que reproduce videos DivX. Para

obtener más información sobre DivX y acceder a las herramientas de software disponibles para convertir archivos al formato de video DivX, visite divx.com.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para poder reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener el código de registro, consulte la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo. Ingrese en vod.divx.com para obtener más información sobre cómo completar el proceso de registro.



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.



10 Código de idioma

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Isienska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavik; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

11 Índice

A

activación	
modo de espera automático	22
protector de pantalla	23
actualización de software	
actualizar	24
verificación de versión actual	24
ajustes	
audio	20
audio HDMI	21
clasificación para padres	22
contraseña	22
energía	22
idioma del disco	21
idioma del menú	21
idioma subtítulos	21
imagen	20
modo de espera automático	22
predeterminado	23
protector de pantalla	23
restablecimiento	23
Temporizador	23
video	20
video HDMI	20
ajustes predeterminados	23
altavoces	
especificaciones	26
surround sound	13
amplificador	25
Antena FM	5
audio	
ajustes	20
audio HDMI	21
especificaciones	25
modos predeterminados	13

B

brillo	23
búsqueda de tiempo	16

C

clasificaciones	22
código VOD para DivX	15
códigos de región	25
conectores	
conectores frontales	5
contraseña	22
control	
control paterno	22
radio	17
reproducción de discos	14
unidad principal	5
control paterno	
bloquear disco	22
clasificaciones	22
contraseña	22
control remoto	
pilas	26
descripción general	6
crear MP3	18
cuidados	
producto	4

D

descripción general	
ajustes	20
control remoto	6
unidad principal	5
discos	
bloquear/desbloquear	22
botones de control	14
búsqueda de tiempo	16
DivX	15
idioma de audio	21
idioma del menú	21
imagen	17
opciones	16
opciones de audio	16
reproducir	13
sincronización de imagen y sonido	14
subtítulos	21
títulos	16
DivX	
código VOD	15
conjunto de caracteres	16

subtítulos 15

E

energía

brillo 23
modo de espera automático 22
protector de pantalla 23
Temporizador 23

especificaciones del producto 25

F

formatos de video 25

formatos multimedia 25

H

HDMI

audio 21
configuración de video 20

I

idioma

audio 21
código de idioma 30
menú del disco 21
menú en pantalla 21
subtítulos 21

idioma de audio 21

imagen

ajustes 20
JPEG de alta resolución 20
opciones 17
rotar 17
secuencias de diapositivas 17
solución de problemas 27
zoom 17

M

marcas registradas 29

modo de espera automático 22

modo de sonido 13

MP3

conector 5
crear MP3 18
mostrar contenido 14

reproducir 18

O

opciones

imagen 17

opciones de audio 16

opciones de imagen 17

opciones de video 16

P

panel de visualización 5

pantalla

menú MP3/JPEG 14

menú VCD/SVCD 14

preferencias

audio 20

cambio de contraseña 22

idioma del menú 21

menú del disco 21

modo de espera automático 22

panel de visualización 23

protector de pantalla 23

subtítulos 21

Temporizador 23

protector de pantalla 23

R

radio

Antena FM 5

botones de control 17

escuchar la radio 18

especificaciones 25

sintonizar emisoras 17

repetición 16

reproducir

discos 13

MP3 18

radio 25

secuencias de diapositivas 17

solución de problemas 27

USB 15

S

secuencias de diapositivas

imagen	17
musical	17
seguridad	
uso del producto	3
sincronización de imagen y sonido	14
software	
actualizar	24
verificación de versión actual	24
solución de problemas	
conexión	27
imagen	27
reproducir	27
sonido	27
unidad principal	27
sonido	
modo de sonido predeterminado	13
sincronización de imagen y sonido	14
solución de problemas	27
surround sound	13
subtítulos	
conjunto de caracteres	16
idioma	21
subwoofer	
especificaciones	26

T

Temporizador	23
títulos	16

U

unidad de almacenamiento USB	
especificaciones	26
opciones	16
reproducir	15
unidad principal	
descripción general	5
especificaciones	26
solución de problemas	27
USB	
formato	26

V

video	
ajustes de imagen	20
código VOD para DivX	15
sincronización de imagen y sonido	14

CERTIFICADO DE GARANTÍA EN ARGENTINA, URUGUAY Y PARAGUAY

IMPORTANTE

El presente certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina, República Oriental del Uruguay y República del Paraguay. Para que el mismo tenga validez, es imprescindible que esté completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.

Producto:
Modelo:
Nro. De Serie:
Fecha de Venta:
Firma y sello de la casa vendedora:

Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.
Dirección: Vedia 3892 – Buenos Aires, Argentina.



PHILIPS

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada "la empresa", garantiza al comprador de este producto, a partir de la fecha de adquisición y por el término de:

- **6 (seis) meses** para los siguientes productos: Mini Sistemas Hi Fi, Micro Sistemas Hi Fi, Parlantes para iPhone & iPod Hi Fi, Reproductores de CD Portátiles, Stereos para automóvil, Parlantes y Potencias para automóvil, Reproductores de audio digital, Radio relojes, Radios portátiles, Cámaras fotográficas digitales y Marcos digitales para fotos,
- **1 (un) año** para los siguientes productos: Home Theaters, Reproductores de Blu-ray, Reproductores de DVD, Micro Theaters / Micro Sistemas con DVD, Mini Sistemas Hi Fi con reproducción de DVD, Reproductores de DVD Portátiles,
- **2 (dos) años** para los Reproductores de MP3 y MP4 fabricados en Fabrica Austral de Productos Eléctricos S.A. (FAPESA),

el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo –sin cargo alguno para el adquirente– cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina, República Oriental del Uruguay y República del Paraguay.
2. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
3. Serán causas de anulación de esta garantía, en los casos que corresponda:
 - 3.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
 - 3.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que implique uso en condiciones anormales.
 - 3.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el "Manual de instalación y uso" que se adjunta al producto.
 - 3.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
4. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
 - 4.1. Enmiendas o raspaduras en los datos incluidos en la etiqueta del artefacto, certificado de garantía o factura.
 - 4.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
5. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
 - 5.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - 5.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
 - 5.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de conexión del artefacto a fuentes de energía (Red eléctrica, pilas, baterías, etc) que no sean las especificadas en el Manual de uso del mismo.
 - 5.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
 - 5.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
 - 5.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
6. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
7. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
8. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito, fuerza mayor.
9. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
10. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
11. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.

CENTROS DE ATENCIÓN AL CLIENTE

ARGENTINA Tel.: 0800-888-7532 (Número gratuito) (011) - 4544-2047	PARAGUAY Tel.: 009-800-54 1 0004 (Número gratuito)	URUGUAY Tel.: 0004-054 176 (Número gratuito)
Para más Información visite nuestra web www.philips.com.ar		

CENTROS DE SERVICIOS AUTORIZADOS EN ARGENTINA

CAPITAL FEDERAL

Attendance S.A. Av. Monroe 3351 Tel.: (011) 4545-5574 (011) 4545-4700

Dig Tronic Av. San Martín 1762 Tel.: (011) 4583-1501
--

Electarg S.R.L. Centro: Av. Córdoba 1357 - Tel.: (011) 4811-0084/9/1050 Belgrano: Virrey del Pino 2527 - Tel.: (011) 4788-2071/2 Caballito: J. M. Moreno 287 - Tel.: (011) 4903-6967/ 6854/8983 Saladillo: Saladillo 2527 - Tel.: (011) 5554-9400
--

Gattuso Demetrio Juan Bautista Alberdi 3425 Tel.: (011) 4619-1631

Importante:

- (1) Solamente reparan pequeños aparatos domésticos, Ej. Afeitadora, Corta Cabello y Corta Barba, Depiladoras, Planchitas de pelo, Secadores de Pelo, Licuadoras, Mixer, Batidoras, Cafeteras, Jugueras, Aspiradoras, Enceradoras, Planchas.
- (2) Solamente reparan Audio Video, Ej. Televisores, DVD, Home Theater, Micro Sistemas, MP3, MP4, Radio Grabadores, Auto Radios, Teléfonos.
- (3) Solamente reparan Cafeterías Philips Saeco.

Los Talleres que no tienen asterisco reparan ambas líneas de productos (pequeños aparatos domésticos y Audio y Video).

Belgrano	Saeco - Service	Juramento 1787	(011) 4788-3638
	Oficial Beleo (3)		

Congreso	Saeco - Servi-Ser (3)	Entre Rios 973	(011) 4304-4003
-----------------	-----------------------	----------------	-----------------

Floresta	Saeco - Sayc (3)	Alberdi 3415	(011) 4637-2370
-----------------	------------------	--------------	-----------------

La Boca	Saeco - Ital Tec (3)	Palos 787	(011) 4301-5920
----------------	----------------------	-----------	-----------------

Palermo	Saeco - Service	Soler 3412	(011) 4963-6907
	Beruti (3)		

Villa del Parque	Saeco - Servicentro	Tinogasta 3161	(011) 4502-8603
	Del Parque (3)		

GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	(011) 4255-5854
-------------------	------------------	----------------	-----------------

Bernal	Saeco - Casa	Av. Los Quilmes 986	(011) 4251-0290
	Divi (3)		

Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	(011) 4255-5854
-------------------------	------------------	-----------------	-----------------

Grijo Laferrere	ElectroByte	Olegario	(011) 4626-1322
	Soluciones y Servicios	Andrade 6018	(011) 4467-7140

Lanús	Casa Torres S.A.	Ituzaingo 1666	(011) 4255-5854
--------------	------------------	----------------	-----------------

Lomas de Zamora	Attendance S.A.	Av. Hipólito Yrigoyen 9228	(011) 4292-8900 (011) 4239-2115
------------------------	-----------------	----------------------------	------------------------------------

Lomas de Zamora	Electarg S.R.L.	Italia 78	(011) 4244-0397 (011) 4224-6640
------------------------	-----------------	-----------	------------------------------------

Martínez	Saeco - Sugal	Cordoba 24	(011) 4798-1408
	Service (3)		

Merlo	Argentronica	Pte. Cámpora 2175	(0220) 483-7177 (0220) 482-9934
--------------	--------------	-------------------	------------------------------------

Moreno	Argentronica	Teniente Camilli 102	(0237) 463-9500
---------------	--------------	----------------------	-----------------

Morón	Servotronic	Ntra. Sra. Buen Viaje 1222	(011) 4627-5656
--------------	-------------	----------------------------	-----------------

Morón	Saeco - Electro Hogar (3)	Mendoza 23	(011) 4629-6083
--------------	---------------------------	------------	-----------------

Olivos	Electarg S.R.L.	D F Sarmiento 3562	(011) 4799-1945 (011) 4794-7117
---------------	-----------------	--------------------	------------------------------------

Quilmes	Casa Torres S.A.	Pellegrini 140	(011) 4255-5854
----------------	------------------	----------------	-----------------

Quilmes	Electarg S.R.L.	Moreno 538	(011) 4254-5291 (011) 4253-6700
----------------	-----------------	------------	------------------------------------

Ramos Mejía	Avesa S.R.L. (1)	Bolívar 675	(011) 4654-6878 (011) 4654-8003
--------------------	------------------	-------------	------------------------------------

Ramos Mejía	Electarg S.R.L.	Belgrano 224	(011) 4656-0619
--------------------	-----------------	--------------	-----------------

San Isidro	Casa Yoke (1)	Martin y Omar 22	(011) 4747-2285
-------------------	---------------	------------------	-----------------

San Isidro	Pantronic (2)	Av. Centenario 899	(011) 4749-4747
-------------------	---------------	--------------------	-----------------

San Justo	Saeco - P8 (3)	Pres. Perón 831	(011) 4443-0781
------------------	----------------	-----------------	-----------------

San Miguel	TecnoSanMiguel	Belgrano 999	(011) 4664-4131
-------------------	----------------	--------------	-----------------

Tigre	Pantronic	Almirante Brown 529	(011) 4749-4040
--------------	-----------	---------------------	-----------------

Vicente Lopez	Saeco - Garbo Gas (3)	Laprida 4113	(011) 4709-1863
----------------------	-----------------------	--------------	-----------------

Villa Ballester	Servotronic	José Hernandez 3064	(011) 4767-2515 (011) 4768-5249
------------------------	-------------	---------------------	------------------------------------

BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 42-8719
-------------	----------------------	---------------------	-----------------

Bahía Blanca	Fernandez Gustavo J. (1)	H. Yrigoyen 176	(0291) 452-0881
---------------------	--------------------------	-----------------	-----------------

Bahía Blanca	Neutron - Ortiz (2)	Soler 535	(0291) 453-5329
---------------------	---------------------	-----------	-----------------

Baradero	Juan Francisco Mazzarella	Araoz 847	(03329) 48-4321
-----------------	---------------------------	-----------	-----------------

Berisso	Electrónica Bander	Calle 158 n°107	(0221) 46-14984
----------------	--------------------	-----------------	-----------------

Bolívar	Total Audio - Subbrero	Av. General Paz 125	(02314) 42-5649
----------------	------------------------	---------------------	-----------------

Coronel Suarez	Refrigeración Polar (1)	Lamadrid 1946	(02926) 42-4030
-----------------------	-------------------------	---------------	-----------------

Campana	Electricidad Krautor (1)	Lavalle 415	(03489) 43-2919 (03489) 42-0372
----------------	--------------------------	-------------	------------------------------------

Chivilcoy	Saeco - Fhm Refrigeracion (3)	Rosseti 208	(02346) 42-1546
------------------	-------------------------------	-------------	-----------------

Junín	José Capurzio	Primera Junta 436	(02346) 42-4235
--------------	---------------	-------------------	-----------------

Junín	Junin Service (2)	Alsina 537	(02346) 44-2754
--------------	-------------------	------------	-----------------

Junín	Morganti Walter (1)	General Paz 433	(02346) 43-0670
--------------	---------------------	-----------------	-----------------

Junín	Saeco - Taktak (3)	Comandante Ruiz 382	(02346) 43-0355
--------------	--------------------	---------------------	-----------------

La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 Nro. 1532	(0221) 451-6021 (0221) 453-3618
-----------------	----------------	--------------------	------------------------------------

La Plata	Saeco - La Plata Service (3)	Calle 44 1250 Esq. 20	(0221) 424-4618
La Plata	Saeco - Speed Service (3)	Av. 19 1297 Entre 58 Y 59	(0221) 15-440-9218
La Plata	Highvision	Calle 60 n°1033	(0221) 45-20180
Luján	Electro Hogar - Scamardella	25 de Mayo 280	(02323) 43-8931
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Jorge Newbery 1434	(02257) 42-1750
Mar del Plata	Central Service – Tonelli	Olazabal 2249	(0223) 472-1639 (0223) 472-9367
Mar del Plata	Service Integral	Salta 3519	(0223) 476-0108 (0223) 476-4918
Mar del Plata	Saeco – Lealmar (3)	Alberti 2225	(0223) 495-9291
Marcos Paz	Tecnicoentro – Leiva	Monteagudo 208	(0220) 477-0334
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 1745	(02262) 42-6134
Olavarría	Casa Buschini (1)	Vicente López 3271	(02284) 42-0632 (02284) 48-4040
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiria 794	(02396) 47-2665
Pergamino	ACVSistemas (2)	Dr. Alem 758	(02477) 42-1177
Pergamino	El Service (1)	Italia 70	(02477) 41-8000
San Nicolás	Servitec (2)	Av. Alvarez 148	(03461) 45-4729
San Nicolás	Sodo SRL (1)	Luis Viale 362	(03461) 42-8955
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 42-5523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pelegrini 524	(02293) 44-2167
Tres Arroyos	Saini Fabian y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 42-7369
Zárate	Electrónica Spinozzi	Itzuzaingo 1030	(03487) 42-7353

CATAMARCA

S. F del Valle de Catamarca	Omicron Central de Servicios	San Martin 225	(03833) 45-1498
------------------------------------	------------------------------	----------------	-----------------

CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Hernandarias 431	(03722) 42-6030
Resistencia	Saeco - Service Nea (3)	Gral. Obligado 598	(03722) 43-7561

CHUBUT

Como-doro Rivadavia	C.A.S. SRL	Alem 145	(0297) 444-2629 (0297) 15-625-0555
Esquel	Laboratorio Electronico	Mitre 738	(02945) 45-1457
Pto. Madryn	Center Electrónica	Sarmiento 588	(02965) 45-8439
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 42-7073

CORDOBA

Alta Gracia	Servicio Técnico Especializado – Bisciglia	Velez Sarsfield 19	(03547) 15-45-9936 (03547) 43-0848
Córdoba	Electarg S.R.L.	Avenida Colón 544	(0351) 425-5999 (0351) 15-670-0070
Córdoba	Servelco SRL	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 472-4008 (0351) 473-2024
Córdoba	Saeco - Dreller (3)	Alejandro Danel 2939	(0351) 15-650-4470
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 462-3003

Río Cuarto	Saeco - Total Service (3)	San Luis 1275	(0358) 462-1236
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 42-3330
Río Tercero	Saeco - Berti (3)	Dean Funes 109	(03571) 41-0300
Villa María	Grasso Electrónica (2)	Bv. Alvear 541	(0353) 452-1366
Villa María	Vanguard Sistemas Electrónicos	México 421	(0353) 453-2951

CORRIENTES

Corrientes	Los Magos	San Martin 589	(03783) 46-6791
Paso Los Libres	Saeco - Service (3)	Brasil 1230	(03772) 42-7463

ENTRE RIOS

C. del Uruguay	LTV Service	9 de Julio 1442	(03442) 43-3026
Concordia	El Taller – Mavric	San Martin 297	(0345) 421-7069
Gualeday	Saeco - Gualeday (3)		(03444) 42-5049
Gualeday-chú	Centro de Servicios Electrónicos	Santiago Diaz 22	(03446) 42-8380
Paraná	Laser Electrónica	Pascual Palma 382	(0343) 431-3056 (0343) 432-0636

FORMOSA

Formosa	Vallejos Televisión	Mitre 276	(03717) 43-5985
----------------	---------------------	-----------	-----------------

JUJUY

Perico	Electrónica Pal-Color – Porfidio	Escolastico Zegada 47	(0388) 49-11696
S.S. de Jujuy	Total Service Jujuy	Urdininea 233	(0388) 431-0911

LA PAMPA

Gral. Pico	Electrónica M.D.	Calle 20 N° 370	(02302) 42-5047
Gral. Pico	Saeco - Equipamientos Larrea (3)	Calle 17 N° 1575	(02302) 42-1678
Santa Rosa	Tecnocyf Centro de Servicios	Av. Roca 179	(02954) 42-6602 (02954) 42-6836
Santa Rosa	Saeco - Balmaceda (3)	Osos 415, B° M. Argentinas	(02954) 45-4951

LA RIOJA

La Rioja	Telecolor Vásquez	España 450 – B° Evita	(03822) 46-5354
-----------------	-------------------	-----------------------	-----------------

MENDOZA

Godoy Cruz	Ricardo Humberto Araujo (1)	Belgrano 1845	(0262) 424-9930 (0262) 424-4407
Godoy Cruz	Saeco - Chiconi (3)	Venezia 1167	(0261) 440-1457
Godoy Cruz	Video Sistemas	Fray Luis Beltrán 1729	(0261) 424-1111/37 (0261) 424-9601
San Rafael	Diger Service Técnico	Chile 314	(02627) 42-5620

MISIONES

El Dorado	Teleson	Polonia 24	(03751) 42-4014 (03751) 42-3043
Leandro N. Alem	Megatonnes	C. de Obligado 247	(03754) 42-1236
Posadas	Electrónica Cejo	Av. Lopez Torres 2623	(03752) 42-5921
Posadas	Saeco - Sicon (3)	Itzuzaingo 5394	(03752) 46-8375 (03752) 46-7953

NEUQUEN			
Cutral-Có	Servitran	Di Paolo 570	(0299) 496-1957
Neuquén	Gatti Electrónica	J.A. Roca 1124	(0299) 443-4855 (0299) 443-1489
Neuquén	Tevesur	Fotheringham 110	(0299) 443-0679
Neuquén	Saeco - Mora (3)	Brentana 519	(0299) 15-583-9134
S. Martín de los Andes	Zener Electrónica	Elordi 614	(02972) 42-5155

RIO NEGRO			
Río Colorado	A.V.C. Electronica	Saenz Peña 297	(02931) 43-2688
Bariloche	HC Electronica - Socolovsky (2)	Av. 12 de Octubre 1575	(02944) 43-0219
Villa Regina	Servicio Técnico Fioretti	Saavedra 125	(02941) 46-3297

SALTA			
Salta	Service Salta	Alvarado 1066	(0387) 431-7256

SAN JUAN			
San Juan	King Electrónica	Mendoza 802 (Sur)	(0264) 422-8918
San Juan	Saeco - Chiconi (3)	Mendoza 627 N Capital	(0264) 422-2820 (0264) 422-2720

SAN LUIS			
San Luis	Rizzotto Carlos Antonio	Junin 679	(02652) 42-8747
Villa Mercedes	Electrónica Ciancia	León Guillet 380	(02657) 42-3990

SANTA CRUZ			
Río Gallegos	Cosmos Video	Mariano Moreno 46	(02966) 42-0456 (02966) 43-7902

SANTA FE			
Rafaela	Francesconi Reparaciones	Bv. Roca 475	(03492) 42-2292 (03492) 50-2292
Rafaela	Saeco - Rafaela Service (3)	Velez Sarzfeld 1422	(03492) 50-4284
Reconquista	Spontan Alfredo	Habbergger 1516	(03482) 42-1523
Rosario	Electarg S.R.L.	Italia 1320	(0341) 421-7700
Rosario	Imagen y Sonido - Allania	Pte. Roca 371	(0341) 440-1598
Rosario	SIP.S.R.L.	España 470	(0341) 425-2625 (0341) 425-8180
Rosario	Saeco - Aries Electricidad (3)	Jorge Harding 848	(0341) 430-2098
Rosario	Saeco - Ayub (3)	Av. Genova 1956	(0341) 430-0203
Rosario	Saeco - Casa Marino (3)	Catamarca 3221	(0341) 439-4255
San Jorge	Mandrile Alcides	H.Yrigoyen 1543	(03406) 44-0513
Santa Fé	Litoral Service SRL	9 de Julio 2785	(0342) 453-3563
Santa Fé	Saeco - S Electromecanicos (3)	1° De Mayo 2637	(0342) 453-8249
Santo Tomé	Siglo XXI	Falucho 2201	(0342) 475-1528
Venado Tuerto	Degiovanni Adalberto Juan	Av. Hipolito Yrigoyen 1289	(03462) 42-4613 (03462) 46-3548

SANTIAGO DEL ESTERO			
Stgo. del Estero	Barchini Raúl Enrique	Rivadavia 833	(0385) 421-3872

TIERRA DEL FUEGO			
Río Grande	Electrónica Sur	Laserre 670	(02964) 42-2566
Río Grande	Saeco - Austral Electricidad (3)	Piedrabuena 520	(02964) 42-3410
Ushuaia	Digital Sur	Gob. Campos 664	(0291) 43-4867
Ushuaia	Saeco - Austral Vending (3)	Juana Azurduy 2683	(02901) 15-48-0832

TUCUMAN			
S.M. De Tucumán	Breslauer Repuestos (1)	San Lorenzo 15	(0381) 421-5225
S.M. De Tucumán	Edu Mag SRL (2)	Marco Avellaneda 129	(0381) 422-9078
S.M. De Tucumán	Saeco - Servicio Técnico Integral (3)	San Martín 539 - Of. 7	(0381) 421-1859

CENTROS DE SERVICIOS AUTORIZADOS EN PARAGUAY

Asunción	Sirio SRL	Iturbe 470 c/ cerro Corá y 25 de Mayo	(21) 449753 (21)447333
Asunción	Elca. Rolón	Gral. Santos casi Av. Eusebio Ayala	
Asunción	SCJ Service Alcides Jorge Pereira Pérez	Av. Gral. Artigas N° 1295 c/ Av. Gral. Santos	(21) 203465
Asunción	Umesys Service	Medico del Chaco casi Av. Eusebio Ayala	(21) 557787
Asunción	Philips Paraguay	República Argentina 1780 (casi Alfredo ex-Azara)	(21) 664333
Ciudad del Este	Audio & Video	Paso de Patria c/ Av. Gral. Bernardino Caballero	(61) 502962
Concepción	Electrónica Concepción	Presidente Franco 284 c/ 14 de Mayo	(31) 40960
Encarnación	M'S Service Store	Villarrica 472 c/ Carlos Antonio López	(71) 202616
Loma Plata	Electronica Línea 10	Dr. Manuel Gondra 930	(981) 748000
Pedro Juan Caballero	VICSA Audio & Video	José de Jesús Martínez N° 498 Esq. Cerro Corá	(336) 272329
Villarrica	Elca JB	Natalicio Talavera 542	(541) 42633
Villarrica	Electronica Néstor	República Argentina c/ Estero Bellaco	(541) 40803 Fax: (0541) 40803

CENTRO DE SERVICIOS AUTORIZADOS EN URUGUAY

Montevideo	CRA S.A. central de Reparaciones (1)	Yí 1436	2908 4914
Montevideo	C.E.V. (2)	Uruguay 1334 (entre Ejido y Yagurón)	2901-1212 Fax: 2902-1111
Montevideo	Full Service S.R.L.	S. Ferrer Serra 2125	2408-1770



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

HTD3500_77_UM_V1.0

